since 1906

VITTONE

CUSTOM MADE STEEL FORGING

VITTONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com

DNV-GL IATF 16949 — Intertek C.N. 0037599 — Intertek C.N. 0039854

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento	Numero	Data	Foglio
Bolla	2100642	17/05/21	1

Cliente

MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Merce da Consegnare A:

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

9102.1704

Trasporto a Mezzo	Porto	Causale Trasporto
SCHWEITZER		Vendita 233743

Agente	Codice Cliente	Codice Fiscale	Partita IVA
	4010000163	04886850728	IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500043040 080.80 RING GEAR TURNED Vs Cod.: 2511108080 Lotto: 277147-N_ PAK-700451 CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 112,000	NR 	1232,000 11,000

SIGILLO 620343

180294218

501126 8248

N

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1232
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 11
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 18/05/21
Firma

Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni
11	4682,0000 KG	5012,0000 KG	MC	Cassoni cartone

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 5 - 70026 Modugno (BA)

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

19 MAG 2021

G.T.S

"Riserva di quantità"

Targa		Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario
FH073YY	☐ Destinatario ☒ Vettore	17/05/21		

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

Nr.Doc. 9930615 / B

U.T.I. NR
MUCU 002324.3

Sigillo Nr. /Seal Nr. /Plomb Nr.

1370185

1.370.185

1) Mittente (Cognome,Nome,Stato) / Sender (Name,Address,Country) / Expéditeur (Nom,Adresse,Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE,23
* LUDWIGSBURG GERMANIA

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2021-55557
Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis,nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport

14) Trasportatore | Carrier | Transporteur — Firma/Signature
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E
Per ordine di / Order received by / Par ordre de
2100456 7

2) Destinatario (Cognome,Nome,Stato) / Consignee (Name,Address,Country) / Destinataire (Nom,Adresse,Pays)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO IT

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località,Stato) / Place of delivery of the goods (Place , Country) / Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu,Pays)
MODUGNO IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località,Stato,Data) / Place and date of taking over the goods (Place,Country,Date) / Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu,Pays,Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

15) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
ITAL LOGISTIC SRL
VIA PAOLO VERONESE 108 Torino
Tel. Albo/Licens TO/0075468Q Contratto21/49

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box -   - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00---
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 08:00:00 - 13:00:00
Da/From/Depuis: Valperga - IT — A/To/A: SEGRATE

5) Documenti allegati / Documents attached
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

16) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
SGL SRL - COSTANZA
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
ARRIVA DA MIL ANTONIO

19/05/2021 Orario14:00 - 15:00
Da/From/Depuis: GTS LAMASINATA - Bari — A/To/A: MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la marchandise — Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis — Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage — Contrassegni e numeri / Marks and nos / Marques et numéros — 7) Peso lordo effettivo KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG — 8) Volume m³ / Volume m³ / Cubage m³

Codice NH	Descrizione	Peso lordo indic.
84870000	Parti di macchine	24.000

9)

10) Istruzioni del mittente / Sender's instruction / Instruction de l'expéditeur — Riferimento Cliente / Customer Ref. Vittone CW 20/1

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservations and observations / Reserves, et observations du transportour

17) ☐ Pedane a rendere / Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale) / Combined Transport (intermodal) / Transport combiné (intermodal)
Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ: SEGRATE IT
Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée: GTS LAMASINATA - Bari IT

19) ☒ No ☐ Yes — Presenza autista al carico / Driver present at loading / chauffeur présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement ☐ ☐ Assegnato/Paid/Non

13) Compilato a / Established in / Il / on / le Bari (IT) 18/05/2021

20) Rimborsi / Cash on delivery / Remboursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore / Signature and stamp of the sender/loader / Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier
ITAL LOGISTIC SRL
ITAL LOGISTIC
VIA PAOLO VERONESE 108
Torino IT
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice: FM 698VA
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate: 32489

23) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate

24) Merce ricevuta / Goods received / Marchandises reçues
Orario di ingresso / Arrival time / Heure de départ — Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée
Luogo / Place / Il / o
Timbro e firma del destinatario / Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire

DHL-NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamino, 4 - 70026 Modugno (BA)
18 MAG 2021
Con riserva di e quantità